

Allez à [phones.vtechcanada.com](http://phones.vtechcanada.com) pour les nouvelles relatives aux nouveaux produits VTech.

CS5219  
CS5219-16  
CS5219-2  
CS5219-26  
CS5219-3  
CS5219-36

Téléphone sans fil DECT 6,0



**vtech**<sup>®</sup>

Guide d'utilisation

## Félicitations

pour l'achat de votre nouveau produit VTech. Avant d'utiliser ce téléphone, veuillez lire les **Instructions de sécurité importantes**.

Ce guide d'utilisation contient toutes les opérations et dépannages nécessaires l'installation et l'utilisation de votre nouveau téléphone VTech. Veuillez lire attentivement ce guide pour vous assurer de l'installation et du fonctionnement corrects de ce produit VTech innovant et riche en fonctionnalités.

Pour obtenir de l'aide, faire des achats et tout ce qui est nouveau chez VTech, visitez notre site Web l'adresse suivante : **phones.vtechcanada.com**.



Les téléphones identifiés par ce logo ont réduit le bruit et les interférences lorsqu'ils sont utilisés avec la plupart des appareils auditifs équipés de bobines en T et des implants cochléaires. Le logo conforme la norme TIA-1083 est une marque déposée de la Telecommunications Industry Association. Utilisé sous licence.



Le programme ENERGY STAR<sup>MD</sup> ([www.energystar.gov](http://www.energystar.gov)) reconnaît et encourage l'utilisation de produits qui permettent d'économiser l'énergie et de protéger notre environnement. Nous sommes fiers d'apposer sur ce produit l'étiquette ENERGY STAR<sup>MD</sup> indiquant qu'il répond aux dernières directives en matière d'efficacité énergétique.

## Instructions de sécurité importantes

Lorsque vous utilisez votre équipement téléphonique, des précautions de base doivent toujours être prises pour réduire les risques d'incendie, d'électrocution et de blessure, y compris :

1. Lisez et comprenez toutes les instructions.
2. Respectez tous les avertissements et toutes les instructions figurant sur le produit.
3. Débranchez ce produit de la prise murale avant de le nettoyer. N'utilisez pas de nettoyants liquides ou en aérosol. Utilisez un chiffon humide pour le nettoyage.
4. **MISE EN GARDE** : Ne pas installer le socle téléphonique à une hauteur supérieure à 2 mètres.
5. N'utilisez pas ce produit près de l'eau, par exemple près d'une baignoire, d'une cuvette, d'un évier de cuisine, d'une cuve de lavage ou d'une piscine, ni dans un sous-sol ou une douche humide.
6. Ne placez pas ce produit sur une table, une étagère, un support ou toute autre surface instable.
7. Évitez de placer le système téléphonique dans des endroits où la température est extrême, où la lumière du soleil est directe ou dans des endroits où se trouvent d'autres appareils électriques. Protégez votre téléphone contre l'humidité, la poussière, les liquides et les vapeurs corrosifs.
8. Des fentes et des ouvertures à l'arrière ou au bas de la base du téléphone et du combiné sont prévues pour la ventilation. Pour les protéger de la surchauffe, ces ouvertures ne doivent pas être obstruées en plaçant l'appareil sur une surface souple comme un lit, un canapé ou un tapis. Ce produit ne doit jamais être placé à proximité ou au-dessus d'un radiateur ou d'un registre de chaleur. Ce produit ne doit pas être placé dans un endroit où une ventilation adéquate n'est pas assurée.

9. Ce produit ne doit être utilisé qu'à partir du type de source d'énergie indiqué sur l'étiquette de marquage. Si vous n'êtes pas sûr du type d'alimentation électrique de votre domicile ou de votre bureau, consultez votre revendeur ou la compagnie d'électricité locale.
10. Ne laissez rien reposer sur le cordon d'alimentation. N'installez pas ce produit à un endroit où l'on peut marcher sur le cordon.
11. N'introduisez jamais d'objets de quelque nature que ce soit dans ce produit par les fentes de la base téléphonique ou du combiné, car ils pourraient toucher des points de tension dangereux ou créer un court-circuit. Ne renversez jamais de liquide de quelque nature que ce soit sur l'appareil.
12. Pour réduire le risque d'électrocution, ne démontez pas ce produit, mais confiez-le à un service après-vente agréé. Ouvrir ou retirer des parties de la base du téléphone ou du combiné autres que les portes d'accès spécifiées peut vous exposer à des tensions dangereuses ou à d'autres risques. Un remontage incorrect peut provoquer une électrocution lors de l'utilisation ultérieure du produit.
13. Ne surchargez pas les prises murales et les rallonges.
14. Débranchez ce produit de la prise murale et confiez l'entretien à un centre de service agréé dans les conditions suivantes :
  - Lorsque le cordon d'alimentation ou la fiche est endommagé ou effiloché.
  - Si du liquide a été renversé sur le produit.
  - Si le produit a été exposé à la pluie ou à l'eau.
  - Si le produit ne fonctionne pas normalement en suivant les instructions d'utilisation. Réglez uniquement les commandes qui sont couvertes par le mode d'emploi. Un mauvais réglage des autres commandes peut entraîner des dommages et nécessite souvent un travail important de la part d'un technicien autorisé pour remettre le produit en état de marche.
- Si le produit est tombé et que la base du téléphone et/ou le combiné ont été endommagés.
- Si le produit présente un changement distinct de performance.
15. Évitez d'utiliser un téléphone (autre que sans fil) pendant un orage. Il existe un risque d'électrocution dû à la foudre.
16. N'utilisez pas le téléphone pour signaler une fuite de gaz à proximité de la fuite. Dans certaines circonstances, une étincelle peut se produire lorsque l'adaptateur est branché dans la prise de courant, ou lorsque le combiné est replacé dans son socle. Il s'agit d'un événement courant associé à la fermeture de tout circuit électrique. L'utilisateur ne doit pas brancher le téléphone dans une prise de courant ni placer un combiné chargé dans son socle, si le téléphone est situé dans un environnement contenant des concentrations de gaz inflammables ou propices aux flammes, à moins qu'il n'y ait une ventilation adéquate. Une étincelle dans un tel environnement pourrait créer un incendie ou une explosion. Ces environnements peuvent comprendre : l'utilisation médicale de l'oxygène sans ventilation adéquate; les gaz industriels (solvants de nettoyage; vapeurs d'essence; etc.); une fuite de gaz naturel; etc.
17. Ne placez le combiné de votre téléphone près de votre oreille que lorsqu'il est en mode de conversation normal.
18. L'adaptateur électrique est destiné à être correctement orienté en position verticale ou au sol. Les broches ne sont pas conçues pour maintenir la fiche en place si elle est branchée au plafond, sous la table ou dans une prise de courant d'une armoire.
19. Pour les équipements enfichables, la prise de courant doit être installée à

proximité de l'équipement et doit être facilement accessible.

20.   **MISE EN GARDE :**

Utilisez uniquement les piles indiquées dans ce guide. Il peut y avoir un risque d'explosion si le type de pile utilisé pour le combiné le bon. Utilisez uniquement les piles rechargeables ou les piles de recharge fournies (BT162342/BT262342) pour le combiné. Ne jetez pas les piles au feu. Elles pourraient exploser.

21. N'utilisez que l'adaptateur inclus avec ce produit. Une mauvaise polarité ou tension de l'adaptateur peut sérieusement endommager le produit.
- Adaptateur d'alimentation du socle :  
Sortie : 6 V CC, 400 mA;  
Adaptateur du chargeur :  
Sortie : 6 V CC, 400 mA.

## CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

### Pile

- Utilisez uniquement la pile fournie ou un équivalent. Pour commander un remplacement, visitez notre site Web à l'adresse suivante [phones.vtechcanada.com](http://phones.vtechcanada.com) ou appelez le 1-800-267-7377.
- Ne jetez pas la pile au feu. Consultez les codes locaux de gestion des déchets pour connaître les instructions spéciales d'élimination.
- N'ouvrez pas et ne mutilez pas la pile. L'électrolyte libéré est corrosif et peut causer des brûlures ou des blessures aux yeux ou à la peau. L'électrolyte peut être toxique s'il est avalé.
- Faites attention à la manipulation des piles afin de ne pas créer un court-circuit avec des matériaux conducteurs.
- Chargez la pile fournie avec ce produit uniquement en respectant les instructions et les limites spécifiées dans ce guide.

## Précautions pour les utilisateurs de stimulateurs cardiaques implantés

Stimulateurs cardiaques (s'applique uniquement aux téléphones numériques sans fil) :

Wireless Technology Research, LLC (WTR), une entité de recherche indépendante, a mené une évaluation multidisciplinaire des interférences entre les téléphones portables sans fil et les stimulateurs cardiaques implantés. Soutenu par la Food and Drug Administration américaine, WTR recommande aux médecins :

### Patients porteurs de stimulateurs cardiaques

- Il faut garder les téléphones sans fil à au moins 15 cm du stimulateur cardiaque.
- NE PAS placer les téléphones sans fil directement sur le stimulateur cardiaque, par exemple dans une poche de poitrine, lorsqu'il est en fonction.
- Vous devez utiliser le téléphone sans fil à l'oreille opposée au stimulateur cardiaque.

L'évaluation de WTR n'a pas identifié de risque pour les passants avec des stimulateurs cardiaques de la part d'autres personnes utilisant des téléphones sans fil.

## À propos des téléphones sans fil

- **Confidentialité** : Les mêmes caractéristiques qui rendent un téléphone sans fil pratique créent certaines limites. Les appels téléphoniques sont transmis entre la base téléphonique et le combiné sans fil par des ondes radio, il est donc possible que les conversations téléphoniques sans fil soient interceptées par un équipement de réception radio à portée du combiné sans fil. C'est pourquoi il ne faut pas considérer les conversations téléphoniques sans fil comme étant aussi privées que celles des téléphones filaires.
- **Alimentation électrique** : Le socle de ce téléphone sans fil doit être raccordé à une prise électrique en état de fonctionnement. La prise électrique ne doit pas être contrôlée par un interrupteur mural. Les appels ne peuvent pas être effectués à partir du combiné sans fil si le socle est débranché, hors fonction ou si l'alimentation électrique est interrompue.
- **Interférence potentielle du téléviseur** : Certains téléphones sans fil fonctionnent à des fréquences qui peuvent provoquer des interférences avec les téléviseurs et les magnétoscopes. Pour minimiser ou prévenir de telles interférences, ne placez pas le socle du téléphone sans fil près ou au-dessus d'un téléviseur ou d'un magnétoscope. En cas d'interférence, le fait d'éloigner le téléphone sans fil du téléviseur ou du magnétoscope réduit ou élimine souvent l'interférence.
- **Piles rechargeables** : Faites attention à la manipulation des piles afin de ne pas créer un court-circuit avec des matériaux conducteurs tels que des bagues, des bracelets et des clés. La pile ou le conducteur peut surchauffer et causer des dommages. Respectez la bonne polarité entre la pile et le chargeur de piles.
- **Piles à l'hydrure métallique de nickel rechargeables** : Éliminez ces piles en toute sécurité. Ne pas brûler ou percer la pile. Comme d'autres piles de ce type, si elles sont brûlées ou percées, elles peuvent libérer une substance caustique qui peut causer des blessures.



# Table des matières

<b>Inclus dans l'emballage.....</b>	<b>1</b>
<b>Survol .....</b>	<b>2</b>
Survol du combiné.....	2
<b>Survol du socle.....</b>	<b>3</b>
<b>Survol du chargeur.....</b>	<b>3</b>
<b>Survol des icônes du socle .....</b>	<b>4</b>
<b>Survol des voyants du socle ou du combiné.....</b>	<b>4</b>
<b>Connexion.....</b>	<b>5</b>
Branchement du socle.....	5
Branchement du chargeur.....	5
Fixation du socle.....	5
Installation et recharge de la pile.....	6
Recharge de la pile.....	7
<b>Avant l'utilisation .....</b>	<b>8</b>
Réglage de la date et de l'heure.....	8
Vérifiez la tonalité .....	8
Portée de fonctionnement .....	8
<b>Configuration de votre téléphone .....</b>	<b>9</b>
Utilisation du menu du combiné .....	9
Réglage du langage .....	9
Réglage de la date et de l'heure.....	9
Indicatif régional domestique.....	9
Mode de composition .....	10
Composition à tonalité temporaire....	10
<b>Fonctionnement du téléphone.10</b>	
Faire un appel.....	11
Précomposer un appel .....	11
Répondre à un appel.....	11
Terminer un appel.....	11
Haut-parleur mains libres .....	11
Volume.....	11
Sourdine .....	11
Joindre un appel en cours .....	11
Appel en attente .....	12
Composition à la chaîne .....	12
Recherche d'un combiné.....	13
Révision d'une entrée de la liste de recomposition.....	13
Composer une entrée de la liste de recomposition.....	13
Effacer une entrée de recomposition	14
<b>Utilisation à combinés multiples .....</b>	<b>14</b>
Interphone .....	14
Répondre à un appel entrant pendant un appel interphone : .....	14
Transfert d'appel à l'aide de l'interphone .....	15
<b>Répertoire téléphonique.....</b>	<b>15</b>
Ajouter une entrée dans le répertoire téléphonique.....	15
Révision des entrées du répertoire téléphoniques.....	16
Éditer une entrée du répertoire téléphonique.....	17
Effacer une entrée du répertoire téléphonique.....	17
<b>Afficheur des données de l'appelant.....</b>	<b>17</b>
Réviser le répertoire de l'afficheur....	18
Jumelage de la mémoire .....	18
Voyant d'appel manqué .....	18
Visionnement des options de composition .....	18
Composer une entrée du répertoire de l'afficheur.....	19
Sauvegarder une entrée du répertoire de l'afficheur dans le répertoire téléphonique .....	19
Effacer les entrées du répertoire de l'afficheur.....	20
<b>Blocage d'appel.....</b>	<b>20</b>
Blocage d'appels inconnus .....	20
Ajouter une entrée d'appel bloqué....	20
Révision de la liste d'appels bloqués.....	21

Éditer une entrée de la liste d'appels bloqués .....	21
Sauvegarder une entrée du répertoire de l'afficheur à la liste d'appels bloqués.....	21
Effacer une entrée de la liste d'appels bloqués .....	22
Mise en sourdine de la sonnerie des appels bloqués .....	22
<b>Réglages sonores .....</b>	<b>22</b>
Tonalité des touches.....	22
Tonalité de sonnerie .....	22
Volume de la sonnerie .....	22
Mise en sourdine temporaire de la sonnerie .....	23
Mode silencieux.....	23
Réglage de votre numéro d'accès à la messagerie vocale .....	24
Désactiver les voyants de nouveaux messages dans la messagerie vocale .....	24

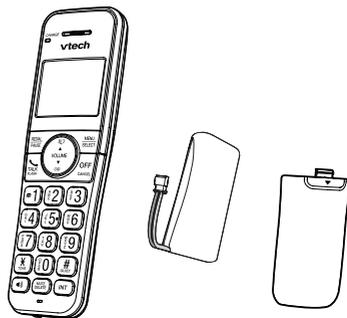
<b>Augmenter la capacité de votre système téléphonique .....</b>	<b>24</b>
<b>Messages affichés à l'écran.....</b>	<b>25</b>
<b>Questions fréquemment demandées .....</b>	<b>26</b>
<b>Mode ECO .....</b>	<b>29</b>
<b>Soin général du produit.....</b>	<b>30</b>
<b>Le sceau RBRC.....</b>	<b>30</b>
<b>Règlements de la FCC, ACTA et Industrie Canada.....</b>	<b>31</b>
<b>Garantie limitée .....</b>	<b>33</b>
<b>Spécifications techniques.....</b>	<b>36</b>

## Inclus dans l'emballage

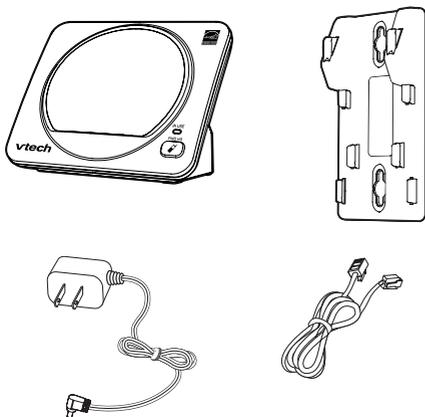
Votre emballage téléphonique contient les éléments suivants. Conservez votre reçu de caisse et l'emballage d'origine au cas où le service de garantie serait nécessaire.

### REMARQUE

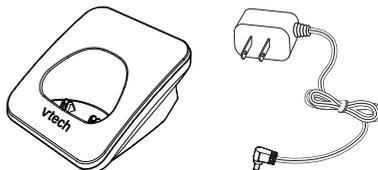
Pour acheter une pile de rechange ou un adaptateur, visitez notre site Web à l'adresse suivante [phones.vtechcanada.com](http://phones.vtechcanada.com) ou composez le 1-800-267-7377.



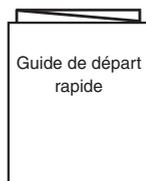
- 1 ensemble pour le CS5219/ CS5219-16
- 2 ensembles pour le CS5219-2/CS5219-26
- 3 ensembles pour le CS5219-3/CS5219-36



- 1 ensemble pour le CS5219/  
CS5219-16/CS5219-2/CS5219-26/  
CS5219-3/CS5219-36



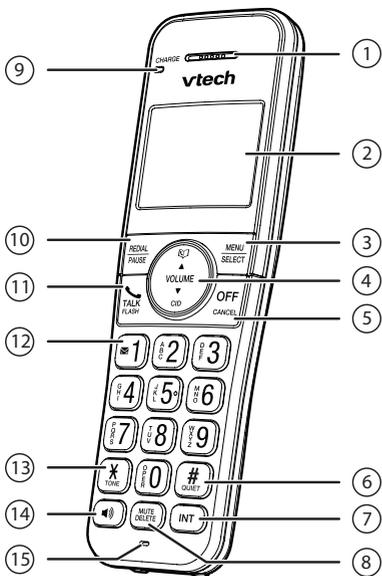
- 1 ensemble pour le CS5219-2/CS5219-26
- 2 ensembles pour le CS5219-3/CS5219-36



- 1 ensemble pour le CS5219/CS5219-16/  
CS5219-2/CS5219-26/CS5219-3/  
CS5219-36

# Survol

## Survol du combiné



### 1 – Écouteur du combiné

### 2 – Affichage ACL

### 3 – MENU/SELECT

- Affiche le menu.
- Dans un menu, appuyez pour sélectionner une option ou sauvegarder une entrée ou un réglage.

### 4 – ▲/VOLUME/☞

- Consulter le répertoire téléphonique lorsque le téléphone n'est pas utilisé.
- Faire défiler vers le haut dans un menu, ou dans le répertoire, le répertoire de l'afficheur ou la liste de recomposition.
- Déplacer le curseur vers la droite pendant la saisie de numéros ou des noms.
- Augmenter le volume d'écoute pendant la lecture d'un appel ou d'un message.

## VOLUME/▼/CID

- Réviser le répertoire de l'afficheur lorsque le téléphone n'est pas utilisé.
- Défiler vers le bas dans un menu, ou dans le répertoire téléphonique, le répertoire de l'afficheur ou la liste de recomposition.
- Déplacer le curseur vers la gauche pendant la saisie de numéros ou de noms.
- Diminuer le volume d'écoute pendant un appel ou la lecture d'un message.

### 5 – OFF/CANCEL

- Raccrocher un appel.
- Retourner au menu précédent ou au mode de veille sans faire de changements.
- Maintenez enfoncé pour effacer le voyant d'appels manqués lorsque le téléphone n'est pas utilisé.
- Appuyez pour retourner au menu précédent; ou maintenez enfoncé pour retourner en mode de veille sans faire de changements.

### 6 – QUIET#

- Appuyez successivement pour afficher les autres options de composition lorsque vous révisiez les entrées du répertoire de l'afficheur.

### 7 – INT

- Appuyez pour commencer une conversation interphone ou pour transférer un appel (pour les systèmes à combinés multiples seulement).

## 8 – MUTE/DELETE

- Mets le microphone en sourdine pendant un appel.
- Efface des chiffres ou des caractères à l'aide des touches de composition.
- Mets la sonnerie temporairement en sourdine lorsque le combiné sonne.

## 9 – Voyant CHARGE

- Allumé lorsque le combiné se recharge.

## 10 – REDIAL/PAUSE

- Appuyez successivement pour réviser la liste de recomposition.
- Maintenez enfoncé pour insérer une pause dans la séquence de composition pendant la saisie d'un numéro.

## 11 – TALK/FLASH

- Faire un appel ou répondre à un appel.
- Répondre à un appel entrant lorsque vous recevez une alerte d'appel en attente.

## 12 – 1

- Appuyer successivement pour ajouter ou retirer le 1 devant l'entrée du répertoire de l'afficheur avant de composer ou de sauvegarder l'entrée dans le répertoire téléphonique.
- Maintenez enfoncé pour régler ou composer votre numéro d'accès à la boîte vocale.

## 13 – TONE X

- Permute temporairement au mode de composition à tonalité pendant un appel.

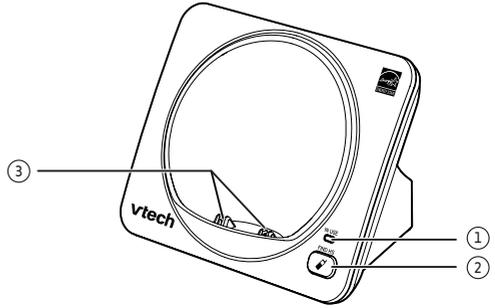
## 14 –

- Faire un appel ou répondre à un appel sur le haut-parleur mains libres du combiné.

- Pendant un appel, appuyez pour permuter entre le haut-parleur mains libres et l'écouteur du combiné.

## 15 – Microphone

### Survol du socle



### 1 – Voyant IN USE

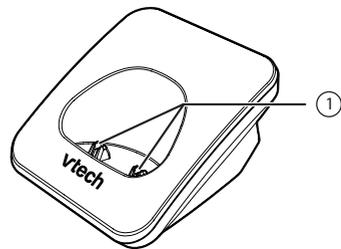
- Clignote lorsqu'il y a un appel entrant, ou lorsqu'un autre téléphone partageant la même ligne est utilisé.
- Allumé lorsque le combiné est en cours d'utilisation ou est en cours d'initialisation.

### 2 – /FIND HS

- Appuyer pour envoyer un télé-signal à tous les combinés du système.

### 3 – Bornes de charge

### Survol du chargeur



### 1 – Bornes de charge

## Survol des icônes du socle

	L'icône de la pile clignote lorsque la pile est faible et doit être rechargée.
	L'icône de la pile s'anime pendant la recharge.
	La sonnerie du combiné est réglée à hors fonction.
	Vous avez reçu des messages dans votre boîte vocale de par votre fournisseur de services téléphoniques.
<b>ECO</b>	Le mode ECO s'active automatiquement pour réduire la consommation d'énergie lorsque le combiné est à portée du socle.
<b>NEW</b>	Il n'y a aucune entrée dans le répertoire de l'afficheur.

## Survol des voyants du socle ou du combiné

### Voyants du combiné

	Allumé lorsque le haut-parleur mains libres du combiné est utilisé.
<b>CHARGE</b>	Allumé lorsque le combiné se recharge sur le socle.

### Voyants du socle

<b>IN USE</b>	<p>Activé lorsque la ligne téléphonique est utilisée.</p> <p>Activé lorsque vous enregistrez un combiné.</p> <p>Clignote rapidement lorsqu'il y a un appel entrant.</p> <p>Clignote lorsqu'un autre téléphone partageant la même ligne est en cours d'utilisation.</p> <p>Clignote lorsque vous désenregistrez tous les combinés.</p>
---------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

## Connexion

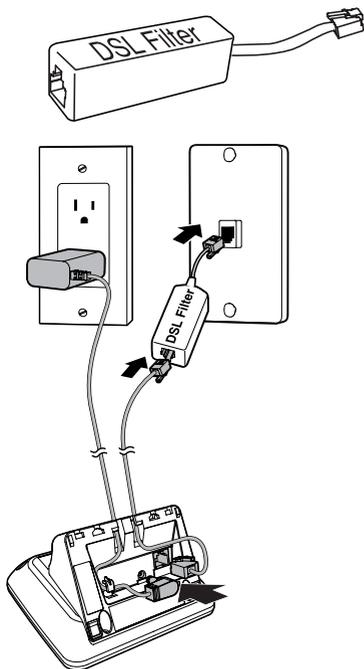
Vous pouvez choisir de connecter votre socle pour l'utilisation sur une table ou au mur.

### REMARQUES

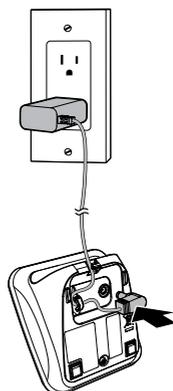
- Utilisez uniquement les adaptateurs fournis.
- Assurez-vous que les prises électriques ne sont pas contrôlées par des interrupteurs muraux.
- Les adaptateurs sont destinés à être correctement orientés en position verticale ou au sol. Les broches ne sont pas conçues pour maintenir la prise en place si elle est branchée au plafond, sous la table ou dans une armoire.

### CONSEIL

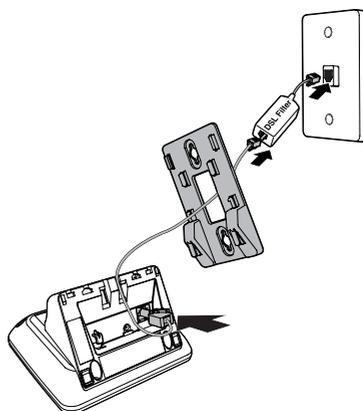
- Si vous vous abonnez au service Internet à haut débit par ligne d'abonné numérique (DSL) via votre ligne téléphonique, assurez-vous d'installer un **filtre DSL** (non inclus) entre le cordon de la ligne téléphonique et la prise murale du téléphone. Contactez votre fournisseur de services DSL pour plus d'informations.



## Branchement du socle

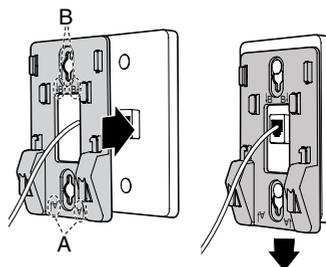


## Branchement du chargeur

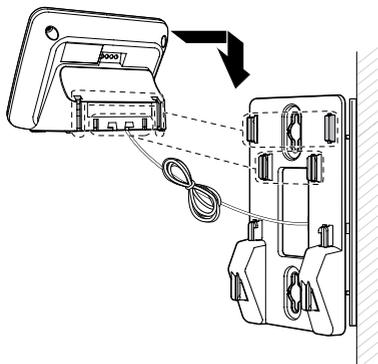


## Fixation du socle

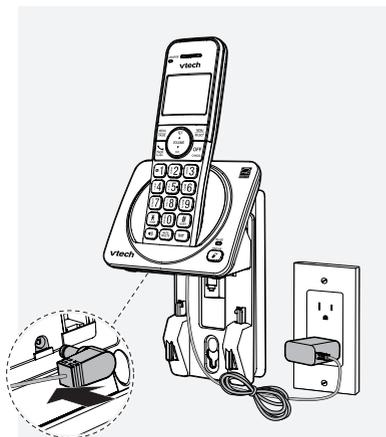
1. Branchez le cordon de la ligne téléphonique au socle. Faites-le passer par le support mural, puis branchez-le à la prise murale.
2. Alignez et placez le support mural sur la plaque murale standard.



3. Alignez et placez le socle du téléphone sur le support mural. Faites-le glisser vers le bas jusqu'à ce qu'il s'enclenche bien en place.



4. Branchez l'adaptateur.

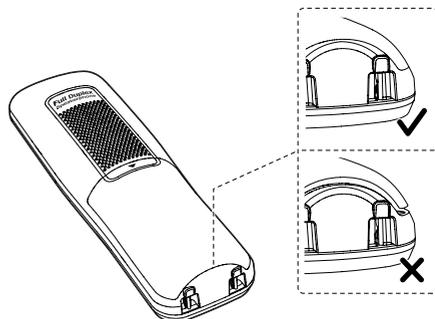
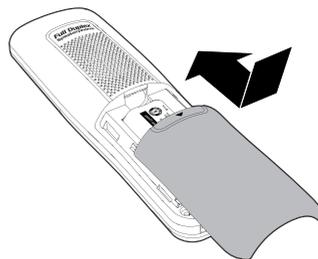
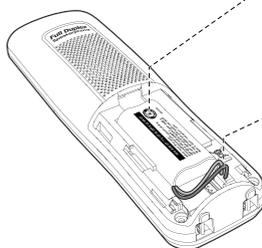
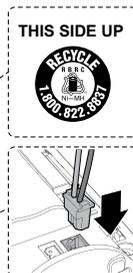


## Installation et recharge de la pile

Installez la pile tel que démontré ci-dessous :

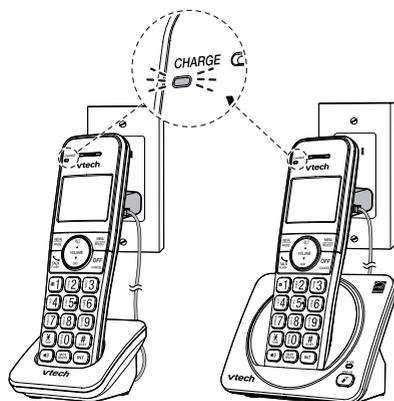
### REMARQUES

- Utilisez uniquement la pile fournie.
- Chargez la batterie fournie avec ce produit uniquement en respectant les instructions et les limites spécifiées dans ce guide.
- Si le combiné n'est pas utilisé pendant une longue période, débranchez et retirez la pile pour éviter toute fuite possible.



## Recharge de la pile

Déposez le combiné sur le socle ou le chargeur pour le recharger.



Une fois que vous avez installé la pile, l'écran ACL du combiné indique l'état de la pile (voir le tableau ci-dessous).

### REMARQUES

- Pour obtenir les meilleures performances, gardez le combiné dans le socle ou dans le chargeur lorsqu'il n'est pas utilisé.
- La pile est complètement chargée après 16 heures de recharge continue.
- Si vous placez le combiné dans le socle ou le chargeur sans brancher la pile, l'écran affichera **Aucune pile**.

Voyants de la pile	État de la pile	Action
L'écran est vide, ou affiche <b>Mettre sur chargeur</b> et l'icône [ ] clignote.	La pile n'a pas ou très peu de charge. Le combiné ne peut pas être utilisé.	Rechargez la pile sans interruption (au moins 30 minutes).
L'écran affiche <b>Pile faible</b> et l'icône [ ] clignote.	La pile a suffisamment de charge pour être utilisée pendant une brève période.	Rechargez la pile sans interruption (au moins 30 minutes).
Le combiné affiche <b>COMBINÉ X</b> .	La pile est rechargée.	Pour maintenir la pile chargée, la placer dans le socle ou le chargeur lorsqu'elle n'est pas utilisée.

Lorsque la pile est pleinement chargée, vous pourrez vous attendre aux performances suivantes :

Fonctionnement	Durée de fonctionnement
Pendant l'utilisation (conversation*)	Sept heures
Lorsqu'en mode du haut-parleur mains libres du combiné (conversation*)	Trois heures et demie
Lorsqu'en veille (attente**)	Cinq jours

\* La durée de fonctionnement varie en fonction de votre utilisation réelle et de l'âge de la pile.

\*\* Le combiné ne se recharge pas et n'est pas utilisé.

## Avant l'utilisation

Lorsque vous installez votre téléphone ou que le courant revient après une coupure de courant, le combiné vous invitera à régler la date et l'heure.

## Réglage de la date et de l'heure

1. Utilisez les touches de composition (0-9) pour entrer le mois (MM), la date (DD) et l'année (YY). Appuyez sur **SELECT**.
2. Utilisez les touches de composition (0-9) pour entrer l'heure (HH) et les minutes (MM). Appuyez sur ▼ ou ▲ pour choisir **AM** ou **PM**.
3. Appuyez sur **SELECT** pour sauvegarder.

## Vérifiez la tonalité

Appuyez sur . Si vous entendez une tonalité, l'installation sera effectuée avec succès.

### Si vous n'entendez pas la tonalité :

- Assurez-vous que les procédures d'installation décrites ci-dessus sont correctement effectuées.
- Il peut s'agir d'un problème de câblage. Si vous avez changé votre service téléphonique pour un service numérique d'une compagnie de câble ou d'un fournisseur de services VoIP, la ligne téléphonique peut devoir être recâblée pour permettre à toutes les prises téléphoniques existantes de fonctionner. Pour plus d'informations, contactez votre câblo-opérateur ou votre fournisseur de services VoIP.

## Portée de fonctionnement

Ce téléphone sans fil fonctionne avec la puissance maximale autorisée par la Commission fédérale des communications (FCC). Malgré cela, ce combiné et cette base téléphonique ne peuvent communiquer que sur une certaine distance, qui peut varier en fonction de l'emplacement du socle et du combiné, du temps et de la disposition de votre domicile ou de votre bureau.

Lorsque le combiné est hors de portée, l'affichage du combiné **Hors de portée** ou **Aucune alim. socle**.

S'il y a un appel alors que le combiné est hors de portée, il peut ne pas sonner, ou s'il sonne, l'appel peut ne pas bien se connecter lorsque vous appuyez sur . Rapprochez-vous du socle et appuyez sur  pour répondre à l'appel. Si le combiné se déplace hors de portée pendant une conversation téléphonique, il peut y avoir des interférences. Pour améliorer la réception, rapprochez-vous du socle du téléphone.

# Configuration de votre téléphone

## Utilisation du menu du combiné

1. Appuyez sur **MENU** lorsque le téléphone n'est pas utilisé.
2. Appuyez sur ▼ ou ▲ jusqu'à ce que l'écran affiche le menu désiré.
3. Appuyez sur **SELECT** pour accéder à ce menu.
  - Pour retourner au menu précédent, appuyez sur **CANCEL** du combiné.
  - Pour retourner en mode de veille, maintenez enfoncé **CANCEL** du combiné.

## Réglage du langage

Le langage de l'affichage ACL est prédéfini en anglais. Vous pouvez sélectionner l'anglais, le français ou l'espagnol pour tous les écrans.

1. Appuyez sur **MENU** lorsque le combiné n'est pas utilisé.
2. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour choisir **Réglages**, et appuyez sur **SELECT**.
3. Appuyez sur **SELECT** pour choisir **Langage ACL**.
4. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour choisir **English, Français** ou **Español**, et appuyez sur **SELECT**. Le combiné retournera au menu précédent. Vous entendrez une tonalité de confirmation.

## Réglage de la date et de l'heure

1. Appuyez sur **MENU** lorsque le combiné n'est pas utilisé.
2. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour choisir **Rég. date/heure**, et appuyez sur **SELECT**.
3. Utilisez les touches de composition (**0-9**) pour entrer l'heure (**HH**) et les minutes (**MM**). Appuyez sur ▼ ou ▲ pour choisir **AM** ou **PM**.

4. Appuyez sur **SELECT** pour sauvegarder.
5. Appuyez sur **SELECT** pour sauvegarder. Le combiné retournera au menu précédent. Vous entendrez une tonalité de confirmation.

## Indicatif régional domestique

Si vous composez des appels locaux en utilisant seulement sept chiffres (indicatif régional non requis), vous pouvez programmer votre indicatif régional de sorte que lorsque vous recevez un appel dans votre zone locale, le numéro de téléphone est automatiquement enregistré dans le journal d'identification de l'appelant sans l'indicatif régional.

1. Appuyez sur **MENU** lorsque le téléphone n'est pas utilisé.
2. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour choisir **Réglages**, et appuyez sur **SELECT**.
3. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour choisir **Ind reg domes**, et appuyez sur **SELECT**.
4. Utilisez les touches de composition pour entrer un indicatif régional à trois chiffres.
5. Appuyez sur **SELECT** pour sauvegarder votre sélection. Le combiné retournera au menu précédent. Vous entendrez une tonalité de confirmation.

## ⊗ REMARQUE

- Si, à l'avenir, votre fournisseur de services téléphoniques vous demande de composer l'indicatif régional lors d'un appel local ou si vous déménagez dans un endroit qui le requiert, effacez l'indicatif régional de votre domicile que vous avez déjà programmé en suivant les étapes ci-dessus. Une fois que vous avez effacé l'indicatif régional, le \_ \_ \_ apparaît.

## Mode de composition

Le mode de composition est pré réglé sur la composition à tonalité. Si vous disposez d'un service à impulsions (rotatif), vous devez changer le mode de numérotation pour la composition à impulsions avant d'utiliser le téléphone.

1. Appuyez sur **MENU** lorsque le téléphone n'est pas utilisé.
2. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour choisir **Settings**, et appuyez sur **SELECT**.
3. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour choisir **Type compo.**, et appuyez sur **SELECT**.
4. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour choisir **Touch-Tone** ou **Impulsions**.
5. Appuyez sur **SELECT** pour sauvegarder votre sélection. Le combiné retournera au menu précédent. Vous entendrez une tonalité de confirmation.

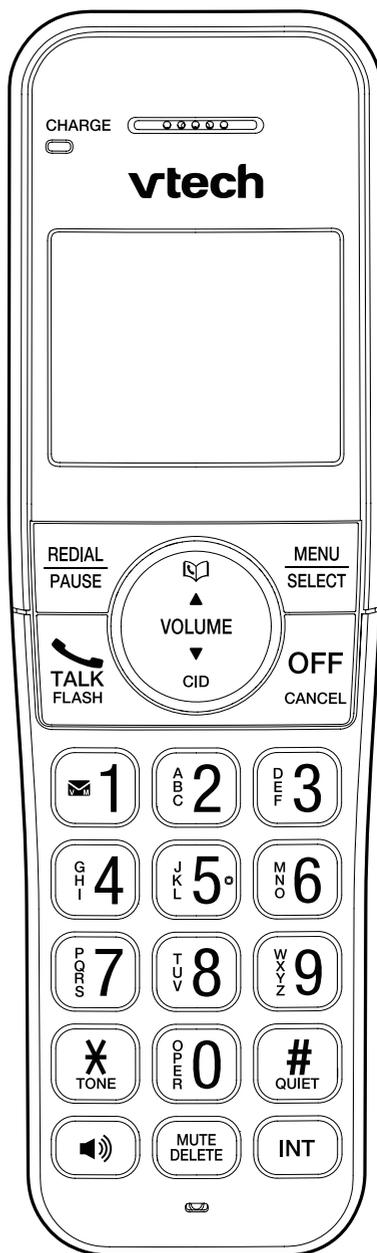
## Composition à tonalité temporaire

Si vous disposez uniquement d'un service à impulsions (rotatif), vous pouvez passer temporairement de la composition à impulsion à la composition Touch-Tone pendant un appel. Cela est utile si vous devez envoyer des signaux à touches pour accéder à vos services bancaires téléphoniques ou à vos services interurbains.

1. Pendant un appel, appuyez sur **TONE** .
2. Utilisez les touches de composition pour entrer le numéro. Le téléphone enverra des signaux Touch-Tone. Le mode de composition à impulsions sera rétabli après l'appel.

## Fonctionnement du téléphone

Pavé des touches du combiné :



## Faire un appel

1. Appuyez sur  ou  du combiné.
2. Lorsque vous entendez la tonalité, composez le numéro.
  - Le combiné affichera **App impossible** si la ligne téléphone est en cours d'utilisation.

### REMARQUES

- L'écran affiche le temps écoulé pendant que vous parlez (en heures, minutes et secondes).
- Pendant la saisie de numéros, maintenez enfoncé PAUSE pour insérer une pause dans la séquence de composition (un **p** apparaîtra).

## Précomposer un appel

1. Entrez le numéro de téléphone.
2. Appuyez sur  ou  pour composer.

### REMARQUES

- Le combiné affichera **App impossible** si la ligne téléphonique est en cours d'utilisation.
- Le combiné affichera la durée écoulée pendant la conversation (en heures, en minutes et en secondes).
- Pendant la saisie de numéros, appuyez sur **DELETE** ou **CANCEL** pour faire des corrections; maintenez enfoncé PAUSE pour insérer une pause dans la séquence de composition (un **p** apparaîtra).

## Répondre à un appel

Appuyez sur , , ou sur n'importe quelle touche de composition (**0-9**, **QUIET#**, ou **TONE X**) pour répondre.

## Terminer un appel

Appuyez sur **OFF** du combiné, ou déposez le combiné sur le socle ou le chargeur.

## Haut-parleur mains libres

Pendant un appel, appuyez sur  pour commuter entre le haut-parleur mains libres et l'écouteur du combiné. Lorsque le haut-parleur mains libres est activé, le combiné affichera **H-p**.

## Volume

Pendant un appel, appuyez sur **▼/VOLUME/▲** pour régler le volume d'écoute.

### REMARQUES

- Les réglages du volume du haut-parleur mains libres et du combiné sont indépendants.
- Vous entendrez deux bips lorsque le volume atteint le niveau minimum ou maximum.

## Sourdine

La mise en sourdine vous permet d'entendre l'interlocuteur, mais celui-ci ne pourra vous entendre.

- Pendant un appel, appuyez sur **MUTE**. Le combiné affichera **Muet** jusqu'à ce que la mise en sourdine soit désactivée.
- Appuyez à nouveau sur **MUTE** pour reprendre la conversation. Le combiné affichera brièvement **Microphone e/f**.

## Joindre un appel en cours

Vous pouvez utiliser deux combinés simultanément sur un appel extérieur.

- Lorsqu'un combiné est déjà en cours d'appel, appuyez sur  ou  sur un autre combiné pour joindre l'appel.
- Appuyez sur **OFF** ou déposez le combiné sur le socle ou le chargeur pour quitter l'appel. L'appel e poursuivra jusqu'à ce que tous les combinés aient raccroché.

## REMARQUE

- Si vous avez jumelé un casque sans fil DECT 6,0 et un haut-parleur à la base téléphonique, vous pouvez également joindre un appel en cours en utilisant le dispositif. Consultez les guides d'utilisation des produits respectifs pour plus d'informations.

## Appel en attente

Lorsque vous êtes abonné au service de l'affichage de l'appel en attente auprès de votre fournisseur de services téléphoniques, vous entendrez une tonalité d'alerte lorsque vous recevez un appel et que vous êtes déjà en cours d'appel.

- Appuyez sur **FLASH** pour mettre l'appel en cours en attente et répondre au nouvel appel.
- Appuyez sur **FLASH** en tout temps pour permuter entre les appels.

Si vous êtes également abonné aux services de l'affichage des données de l'appelant, vous pourrez voir le nom et le numéro de téléphone de l'appelant pendant l'appel en attente.

Il peut être nécessaire de changer de services téléphoniques pour vous prévaloir de cette option. Contactez votre fournisseur de services téléphoniques si :

- Vous êtes abonné au service de l'afficheur des données de l'appelant et de l'appel en attente, mais en tant que services individuels (vous pourriez avoir à combiner ces services);
- Vous êtes abonn. au service de l'afficheur des données de l'appelant, ou de l'appel en attente; ou
- Vous n'êtes pas abonné au service de l'afficheur des données de l'appelant ou de l'appel en attente services.

Il y a des frais pour les services d'affichage des données de l'appelant. De plus, il se peut que les services ne soient pas disponibles dans toutes les régions.

## Composition à la chaîne

Utilisez cette fonction pour initier une séquence de composition à partir des numéros en mémoire dans le répertoire, le répertoire de l'afficheur ou la liste de recomposition pendant un appel.

La composition à la chaîne peut être utile pour accéder aux numéros (tels que les accéder à d'autres numéros (tels que des numéros de compte de banque ou des codes d'accès) du répertoire, du répertoire de l'afficheur ou de la liste de recomposition.

### Accéder à un numéro du répertoire pendant un appel :

1. Appuyez sur **MENU**.
2. Appuyez sur **SELECT** pour sélectionner **Répertoire**.
3. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour défiler jusqu'à l'entrée désirée.
4. Appuyez sur **SELECT** pour composer le numéro affiché.

### Accéder au numéro de la liste de composition pendant un appel :

1. Appuyez sur **MENU**.
2. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour choisir **Rép. afficheur**, et appuyez sur **SELECT**.
3. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour défiler jusqu'à l'entrée désirée.
4. Appuyez sur **SELECT** pour composer le numéro affiché.

## Accéder à un numéro de la liste de recomposition pendant un appel :

1. Appuyez sur **REDIAL** pour accéder à la liste de recomposition.
2. Appuyez successivement sur ▼, ▲, ou **REDIAL** pour vous déplacer à travers les entrées.
3. Appuyez sur **SELECT** pour composer le numéro affiché.

## Recherche d'un combiné

Utilisez cette fonction pour localiser un combiné du système.

### Commencer un télé-signal :

- Appuyez sur /FIND HANDSET du socle. Tous les combinés en veille sonneront et afficheront **\*\* Télé-signal \*\***.

### Terminer un télé-signal :

- Appuyez à nouveau sur /FIND HANDSET du socle.

### -OU-

- Appuyez sur , **OFF**,  ou n'importe quelle touche de composition (**0-9**, **QUIET#**, ou **TONEX**) du combiné.

### -OU-

- Déposez le combiné sur le socle ou le chargeur.

### REMARQUES

- Appuyez sur **MUTE** pour mettre la sonnerie du combiné temporairement hors fonction. La tonalité de télé-signal se poursuivra sur l'autre combiné.
- Ne pas maintenir enfoncé /FIND HANDSET pendant plus de quatre secondes. Ceci pourrait provoquer une annulation de l'initialisation du combiné. Si le combiné affiche **To register HS** (Pour initialiser comb) et **See manual**, (et Voir guide), consultez la section **Initialisation d'un combiné** pour réinitialiser le combiné au socle.

## Liste de recomposition

Chaque combiné conserve les cinq derniers numéros de téléphone composés. Les entrées seront affichées dans l'ordre chronologique inversé. Lorsque vous avez déjà cinq entrées, l'entrée la plus ancienne sera effacée pour laisser de l'espace pour une nouvelle entrée.

## Révision d'une entrée de la liste de recomposition

1. Appuyez sur **REDIAL** pour accéder à la liste de recomposition.
2. Appuyez successivement sur ▼, ▲, ou **REDIAL** pour défiler jusqu'à l'entrée désirée.

### REMARQUE

- Vous entendrez un double bip lorsque vous atteignez le début ou la fin de la liste de recomposition.

## Composer une entrée de la liste de recomposition

1. Appuyez sur **REDIAL** pour accéder à la liste de recomposition.
2. Appuyez successivement sur ▼, ▲, ou **REDIAL** pour défiler jusqu'à ce que l'entrée soit affichée.
3. Appuyez sur  ou  pour composer le numéro affiché.

### -OU-

1. Appuyez sur  ou  répondre à la ligne.
2. Appuyez sur **REDIAL** pour accéder à la liste de recomposition.
3. Appuyez successivement sur ▼, ▲, ou **REDIAL** pour défiler jusqu'à ce que l'entrée soit affichée.
4. Appuyez sur **SELECT** pour composer le numéro affiché.

## Effacer une entrée de recomposition

1. Appuyez sur **REDIAL** pour accéder à la liste de recomposition.
2. Appuyez successivement sur ▼, ▲, ou **REDIAL** pour défiler jusqu'à ce que l'entrée soit affichée.
3. Lorsque le combiné affichera le numéro que vous désirez effacer, appuyez sur **DELETE**. Vous entendrez une tonalité de confirmation.

## Utilisation à combinés multiples

### Interphone

Utilisez la fonction d'interphone pour converser entre le socle et un combiné sans fil ou deux combinés sans fil. Votre socle supporte jusqu'à cinq combinés. Vous pouvez acheter des combinés auxiliaires (**CS6909**) pour ce socle.

1. Appuyez sur **INT** de votre combiné lorsque celui-ci n'est pas en cours d'utilisation.
  - Si vous avez uniquement un combiné, celui-ci affichera "**INT needs 2 HS**".
  - Si vous avez deux combinés, votre combiné affichera **Appelle comb**.
  - Si vous avez trois combinés ou plus, votre combiné affichera **Interphone à**. Utilisez les touches de composition pour entrer le combiné destinataire. Votre combiné affichera **Appelle comb X**.  
Le combiné destinataire sonnera et son écran affichera **Comb X appelle**.

2. Pour répondre à l'appel entrant, appuyez sur  **INT** ou n'importe quelle touche de composition (**0-9**, **QUIET#** ou **TONIE X**) du combiné destinataire. Les deux combinés afficheront maintenant **Interphone**.
3. Pour terminer l'appel interphone, appuyez sur **OFF** ou déposez le combiné sur le socle ou le chargeur.

### REMARQUES

- Pour annuler l'appel interphone avant qu'il soit répondu, appuyez sur **OFF** ou **INT**.
- Appuyez sur **OFF** ou **MUTE** du combiné destinataire pour mettre la sonnerie de l'interphone temporairement en sourdine.
- Si le combiné destinataire ne répond pas à l'appel entrant à l'intérieur de 100 secondes, parce qu'il est en cours d'appel ou hors de portée, le combiné original affichera **App impossible** et retournera en mode de veille.
- Si un appel entrant vous parvient pendant que le combiné original affichera **Appelle comb X**, la requête d'appel interphone sera arrêtée et l'écran affichera **Appel entrant**.
- Vous pouvez utiliser quatre combinés sur deux paires d'appels interphone, utilisez le cinquième combiné pour un appel intérieur.

### Répondre à un appel entrant pendant un appel interphone :

Lorsque vous recevez un appel extérieur pendant un appel interphone, vous entendrez une tonalité d'alerte.

- Pour répondre à l'appel extérieur, appuyez sur . L'appel interphone se terminera automatiquement.
- Pour terminer l'appel interphone sans répondre à l'appel extérieur, appuyez sur **OFF**. Le téléphone continuera à sonner.

## Transfert d'appel à l'aide de l'interphone

Utilisez l'interphone pour transférer un appel extérieur à un autre combiné du système.

1. Pendant un appel, appuyez sur **INT**.

- Si vous avez deux combinés, l'appel extérieur sera mis en attente et votre combiné affichera **Appelle comb X**.
- Si vous avez trois combinés ou plus, votre combiné affichera **Interphone à**. Utilisez les touches de composition pour entrer un numéro de combiné, l'appel extérieur sera mis en attente et votre combiné affichera **Appelle comb X**.

Le combiné destinataire sonnera et affichera **Comb X appelle** à l'écran.

2. Pour répondre à l'appel interphone sur le combiné destinataire (**0-9, QUIET#,** ou **TONNE X**). L'appel extérieur est toujours en attente et les deux combinés affichent **Interphone**. Vous pouvez maintenant voir une conversation en privé avec le combiné destinataire.

### REMARQUES

- Pour annuler l'appel interphone avant qu'il soit répondu, appuyez sur **OFF**, **TALK** ou **INT** du combiné.
  - Si le combiné destinataire ne répond pas à l'appel entrant à l'intérieur de 100 secondes, parce qu'il est en cours d'appel ou hors de portée, le combiné original affichera **App impossible** et retournera en mode de veille.
3. À partir de cet appel interphone, vous avez les options suivantes :
- Vous pouvez laisser le combiné destinataire se joindre à vous avec l'appel extérieur en conversation à trois-voies. Maintenez enfoncé INT du combiné original. Vous pouvez transférer l'appel Appuyez sur **OFF**, ou déposer

votre combiné sur le socle ou le chargeur. Votre combiné affichera **Ligne utilisée**. Le combiné destinataire est alors connecté à l'appel extérieur.

- Vous pouvez appuyez sur **INT** pour permuter entre l'appel extérieur (**Appel extérieur** apparaîtra) et l'appel interphone (**Interphone** apparaîtra).
- Le combiné destinataire peut terminer l'appel interphone en appuyant sur **OFF**, ou en déposant le combiné sur le socle ou le chargeur. L'appel extérieur se poursuivra sur le combiné original.

## Répertoire téléphonique

Le répertoire peut conserver jusqu'à 50 entrées, qui sont partagées par tous les combinés. Chaque entrée peut comporter un numéro de téléphone d'un maximum de 30 chiffres, et un nom d'un maximum de 15 caractères.

Toute addition, suppression ou édition effectuées sur un combiné sera reflétée sur tous les combinés.

Si le numéro de téléphone du répertoire téléphonique excède 15 chiffres, un trait apparaîtra après le 14<sup>e</sup> chiffre et les chiffres supplémentaires commenceront avec un trait.

### Ajouter une entrée dans le répertoire téléphonique

1. Entrez le numéro de téléphone lorsque le téléphone n'est pas utilisé. Appuyez sur **SELECT**, puis passez à l'étape 4.  
**-OU-**  
Appuyez sur **MENU** lorsque le combiné n'est pas utilisé.
2. Appuyez sur **▼** ou **▲** pour choisir **Répertoire**, et appuyez sur **SELECT**.

3. Appuyez sur **SELECT** pour choisir **Aj nouv entrée**.

4. Lorsque **Entrer numéro** apparaît, utilisez les touches de composition pour entrer un numéro (jusqu'à 30 chiffres).

#### **-OU-**

Copier un numéro de la liste de recomposition en appuyant sur **REDIAL**. Ensuite, appuyez successivement sur ▼ ou ▲ ou **REDIAL** pour localiser le numéro. Appuyez sur **SELECT** pour copier le numéro.

5. Appuyez sur **SELECT** pour vous déplacer au nom.

6. Lorsque **Entrer nom** apparaît, utilisez les touches de composition pour entrer un nom (jusqu'à quinze caractères). Les pressions supplémentaires permettront d'afficher les autres caractères de cette touche. Le premier caractère de chaque mot sera en majuscule.

7. Appuyez sur **SELECT** pour sauvegarder. Vous entendrez une tonalité de confirmation et l'écran retournera au menu précédent.

#### **Pendant la saisie des noms et des numéros, vous pourrez :**

- Appuyez sur ▼ ou ▲ pour déplacer le curseur vers la gauche ou la droite.
- Appuyez sur **DELETE** pour effacer un chiffre.
- Maintenez enfoncé **DELETE** pour effacer tous les caractères.
- Maintenez enfoncé **PAUSE** pour entrer une pause dans la séquence de composition (un **p** apparaîtra).
- Appuyez sur **0** pour ajouter un espace.

## **Révision des entrées du répertoire téléphonique**

Les entrées sont triées dans l'ordre alphabétique.

1. Appuyez sur  lorsque le téléphone n'est pas utilisé. Le combiné affichera la première entrée. Le combiné affichera la première entrée dans le répertoire.

2. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour défiler à travers les entrées du répertoire, ou utilisez les touches de composition pour commencer la recherche d'un nom.

#### **-OU-**

1. Appuyez sur **MENU** lorsque le téléphone n'est pas utilisé.

2. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour choisir **Répertoire**, et appuyez sur **SELECT**.

3. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour choisir **Révision**, et appuyez sur **SELECT**.

4. Le combiné affichera la première entrée du répertoire. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour défiler à travers les entrées.

#### REMARQUES

- Si le numéro de téléphone excède 15 chiffres, un trait - apparaîtra devant le numéro de téléphone et les chiffres supplémentaires alternativement.
- Vous entendrez un double bip lorsque vous atteindrez le début ou la fin du répertoire téléphonique.

## **Recherche alphabétique**

1. Procédez tel que décrit à la section **Révision des entrées du répertoire téléphonique** pour accéder au répertoire.

2. Utilisez les touches de composition pour entrer la lettre associée au nom. Par exemple, si vous avez des entrées pour Jenny, Jessie,

Kristen et Laura dans votre répertoire téléphonique, appuyez une fois sur 5 (JKL) pour voir **Jenny** (lorsque Jenny sera affichée, appuyez sur ▼ pour voir **Jessie**), appuyez deux fois pour voir Kristen, ou trois fois pour voir Laura. S'il n'y a aucun nom s'appariant à votre recherche, le prochain nom dans l'ordre alphabétique le plus près sera affiché. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour défiler.

## Éditer une entrée du répertoire téléphonique

1. Recherchez l'entrée désirée du répertoire téléphonique (voir **Réviser les entrées du répertoire téléphonique** ou **Recherche alphabétique**).
2. Lorsque l'entrée désirée apparaît, appuyez sur **SELECT**.
3. Utilisez les touches de composition pour éditer le numéro et appuyez sur **SELECT**.
4. Utilisez les touches de composition pour éditer le nom et appuyez sur **SELECT** pour sauvegarder. Vous entendrez une tonalité de confirmation.

## Effacer une entrée du répertoire téléphonique

1. Recherchez l'entrée désirée dans le répertoire téléphonique (voir **Réviser les entrées du répertoire téléphonique** ou **Recherche alphabétiques**).
2. Lorsque l'entrée désirée apparaît, appuyez sur **DELETE**. L'écran affichera **Effacer entrée?**.
3. Appuyez sur **SELECT** pour confirmer. L'écran affichera **Effacement ...**. Vous entendrez une tonalité de confirmation.

## Composer une entrée du répertoire téléphonique

1. Recherchez l'entrée désirée du répertoire téléphonique (voir **Réviser les entrées du répertoire téléphonique** ou **Recherche alphabétiques**).
2. Appuyez sur  ou  pour composer.

## Afficheur des données de l'appelant

Si vous êtes abonné au service de l'afficheur auprès de votre fournisseur de services téléphoniques, les données de l'appelant apparaîtront après la première ou la seconde sonnerie. Si vous répondez à l'appel avant que les données apparaissent, celles-ci ne seront pas sauvegardées dans le répertoire de l'afficheur.

Le répertoire de l'afficheur peut comporter jusqu'à 30 entrées. Chaque entrée peut avoir 24 chiffres pour le numéro et 15 caractères pour le nom.

Si le numéro de téléphone a plus de 15 chiffres, uniquement les 15 premiers seront affichés. Si le nom a plus de 15 caractères, uniquement les 15 premiers seront affichés et sauvegardés dans le répertoire de l'afficheur.

Les entrées apparaissent dans l'ordre chronologique inversé. Lorsque le répertoire de l'afficheur est plein, l'entrée la plus ancienne sera remplacée par la nouvelle afin de libérer de l'espace pour les nouvelles données d'appel.

Les entrées de l'afficheur sont partagées par tous les combinés du système. Toute modification effectuée sur un dispositif s'appliquera à tous les combinés.

## REMARQUE

- Ce produit peut afficher les données de l'appelant uniquement si vous et l'appelant vous trouvez dans des endroits qui offrent les services de l'afficheur et que les deux compagnies téléphoniques utilisent des équipements compatibles. La date et l'heure sont envoyées par le fournisseur de services avec les données de l'appelant.

## Réviser le répertoire de l'afficheur

Réviser le répertoire de l'afficheur afin de savoir qui vous a appelé, retourner l'appel, ou copier le nom et le numéro de l'appelant dans votre répertoire téléphonique.

1. Appuyez sur **CID** lorsque le téléphone n'est pas en cours d'utilisation. Le combiné affichera la première entrée du répertoire de l'afficheur.

2. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour défiler.

### -OU-

1. Appuyez sur **MENU** lorsque le téléphone n'est pas utilisé.
2. Appuyez sur ▼ ou ▲ défiler jusqu'à **Rép. afficheur**, et appuyez deux fois sur **SELECT** pour choisir **Révision**. La première entrée du répertoire de l'afficheur sera affichée à l'écran..
3. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour défiler.

## REMARQUE

- Vous entendrez un double bip lorsque vous avez atteint le début ou la fin du répertoire de l'afficheur.

## Jumelage de la mémoire

Lorsque le numéro de téléphone entrant s'apparie aux derniers 7 chiffres d'un numéro du répertoire, l'écran affichera le nom correspondant à ce numéro.

Par exemple, si Linda Jones appelle, son nom apparaîtra en tant que Linda si c'est la manière dont vous l'avez entré dans le répertoire.

## REMARQUE

- Le numéro affiché dans le répertoire de l'afficheur respectera le format envoyé par votre fournisseur de vingt services téléphoniques. Celui-ci envoie des numéros à dix chiffres (l'indicatif régional et le numéro de téléphone). Si le numéro de téléphone de l'appelant ne s'apparie pas au numéro dans votre répertoire, le nom apparaîtra tel qu'il vous est parvenu de votre fournisseur de services téléphoniques.

## Voyant d'appel manqué

Lorsque les appels n'ont pas été révisés dans le répertoire de l'afficheur, le combiné affichera **XX app. manqués**.

Chaque fois que vous réviser une entrée du répertoire de l'afficheur indiquée par **NOUV**, le nombre d'appels diminuera d'un.

Lorsque vous avez révisé tous les appels manqués, le voyant ne sera plus affiché.

Si vous ne désirez plus réviser les appels manqués un à la fois, maintenez enfoncé **CANCEL** lorsque le téléphone n'est pas en cours d'utilisation pour supprimer le voyant d'appel manqué. Toutes les entrées seront considérées anciennes. Vous entendrez une tonalité de confirmation.

## Visionnement des options de composition

Même si les entrées du répertoire de l'afficheur reçoivent 10 chiffres (l'indicatif régional plus le numéro de 7 chiffres), dans certaines régions, vous pourriez avoir à entrer le 1 plus les sept chiffres, ou le 1 plus l'indicatif régional et les sept chiffres. Vous pouvez changer le nombre de chiffres à composer du répertoire de l'afficheur et entrer le nouveau numéro dans le répertoire.

Lorsque vous révisez le répertoire de l'afficheur, appuyez successivement sur **QUIET#** (dièse) pour afficher les différentes options de composition pour les appels locaux et interurbains avant de composer ou de sauvegarder le numéro dans le répertoire.

Appuyez successivement sur **1** pour ajouter ou retirer le **1** devant le numéro avant de le composer ou de le sauvegarder dans le répertoire.

The diagram shows a screen display with the following text: Mike Smith, 800-595-9511, an ECO icon, 10:15 PM, and 12/25. Below the screen, a list of options is shown with arrows pointing to the screen:

- Appuyez sur # 1-800-595-9511
- Appuyez sur # 595-9511
- Appuyez sur # 1-595-9511
- Appuyez sur # 800-595-9511
- OU-
- Appuyez sur 1 1-800-595-9511
- Appuyez sur 1 800-595-9511

## REMARQUE

- Si vous avez programmé un indicatif régional domestique, uniquement les sept derniers chiffres du numéro de téléphone entrant provenant de cet indicatif régional seront affichés pendant la révision du répertoire de l'afficheur. Appuyez successivement sur **QUIET#** pour afficher les options possibles de composition.

## Composer une entrée du répertoire de l'afficheur

1. Recherchez l'entrée du répertoire de l'afficheur désiré (voir la section **Réviser le répertoire de l'afficheur**).
2. Lorsque l'entrée désirée apparaît, appuyez sur **TALK** ou **»** pour composer.

## Sauvegarder une entrée du répertoire de l'afficheur dans le répertoire téléphonique

1. Recherchez l'entrée du répertoire de l'afficheur désiré (voir la section **Réviser le répertoire de l'afficheur**).
2. Lorsque l'entrée désirée apparaît, appuyez sur **SELECT**.
3. Appuyez sur **SELECT** pour choisir **Au répertoire**. L'écran affichera **Entrer numéro**.
4. Utilisez les touches de composition pour éditer le numéro, si nécessaire. Appuyez sur **SELECT** pour vous déplacer au nom. L'écran affichera **Entrer nom**.
5. Utilisez les touches de composition pour ajouter ou éditer le nom.
6. Appuyez sur **SELECT** lorsque vous avez terminé.

## Pendant la saisie de noms et de numéros, vous pouvez :

- Appuyez sur **▼** ou **▲** pour déplacer le curseur vers la gauche ou la droite.
- Appuyez sur **DELETE** pour effacer un chiffre.
- Maintenez enfoncé **DELETE** pour effacer tous les chiffres.
- Maintenez enfoncé **PAUSE** pour entrer une pause dans la séquence de composition (un **p** apparaîtra).
- Appuyez sur **0** pour ajouter un espace.

## REMARQUE

- Si vous sauvegardez une entrée qui se trouve déjà dans le répertoire, le combiné affichera **Numéro répété** et retournera à l'écran précédent.

## Effacer les entrées du répertoire de l'afficheur

1. Recherchez l'entrée du répertoire de l'afficheur que vous désirez (voir **Révision d'une entrée du répertoire de l'afficheur**).
2. Appuyez sur **DELETE** pour effacer l'entrée affichée. L'écran affichera **Effacement...** Vous entendrez une tonalité de confirmation.

### Effacer toutes les entrées :

1. Appuyez sur **MENU** lorsque le téléphone n'est pas utilisé.
2. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour défiler jusqu'à **Rép. afficheur**, et appuyez sur **SELECT**.
3. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour défiler jusqu'à **Effacer tout**, et appuyez sur **SELECT**.
4. Lorsque l'écran affiche **Effacer tout?**. Appuyez sur **SELECT** pour confirmer. L'écran affichera **Effacement...** et vous entendrez une tonalité de confirmation. L'écran retournera au menu précédent.

## Blocage d'appel

Si vous êtes abonné aux services de l'afficheur auprès de votre fournisseur de services téléphoniques, vous pourrez régler votre téléphone afin qu'il bloque les appels inconnus et certains appels indésirables. La liste d'appels bloqués comporte 20 entrées.

Lorsque la ligne résidentielle est bloquée, vous entendrez simultanément une tonalité occupée et un cycle de sonnerie. Vous pouvez répondre pendant la première sonnerie ou lorsque la tonalité occupée simulée est entendue. Si vous ne répondez pas à l'appel, il sera coupé.

## Blocage d'appels inconnus

Tous les appels dont les numéros sont inconnus seront bloqués.

1. Appuyez sur **MENU** lorsque le combiné n'est pas utilisé.
2. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour choisir **Blocage appel**, appuyez sur **SELECT**.
3. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour choisir **Appels sans no**, appuyez sur **SELECT**.
4. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour choisir **Débloquer** ou **Bloquer**, et appuyez sur **SELECT**. Vous entendrez une tonalité de confirmation.

### Ajouter une entrée d'appel bloqué

1. Appuyez sur **MENU** lorsque le téléphone n'est pas utilisé.
2. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour choisir **Blocage appel**, et appuyez sur **SELECT**.
3. Appuyez sur **SELECT** pour choisir **Liste bloc app**.
4. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour choisir **Aj nouv entrée**, et appuyez sur **SELECT**.
5. Lorsque **Entrer numéro** apparaît, utiliser les touches de composition pour entrer un numéro (jusqu'à 30 chiffres).  
**-OU-**  
Copiez un numéro de la liste de recomposition en appuyant sur **REDIAL**. Appuyez successivement sur ▼, ▲, ou **REDIAL** pour localiser le numéro désiré. Appuyez sur **SELECT** pour copier le numéro.
6. Appuyez sur **SELECT** pour vous déplacer au nom.

7. Lorsque **Entrer nom** apparaît, utilisez les touches de composition (jusqu'à 15 caractères). Les pressions supplémentaires afficheront les autres caractères de cette touche. Le premier caractère de chaque mot sera en majuscules.
8. Appuyez sur **SELECT** pour sauvegarder. Vous entendrez une tonalité de confirmation et le combiné retournera au menu précédent.

### Pendant l'entrée de noms et de numéros, vous pouvez :

- Appuyez sur ▼ ou ▲ pour déplacer le curseur vers la gauche ou la droite.
- Appuyez sur **DELETE** pour effacer un chiffre.
- Maintenez enfoncé **DELETE** pour effacer tous les chiffres.
- Maintenez enfoncé **PAUSE** pour entrer une pause dans la séquence de composition (un **p** apparaîtra).
- Appuyez sur **0** pour ajouter un espace.

### Révision de la liste d'appels bloqués

1. Appuyez sur **MENU** lorsque le téléphone n'est pas utilisé.
2. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour choisir **Blocage appel**, et appuyez sur **SELECT**.
3. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour choisir **Liste bloc app**, et appuyez sur **SELECT**.
4. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour choisir **Révision**, et appuyez sur **SELECT**.
5. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour défiler à travers le répertoire.

### REMARQUE

- Le combiné affichera **Liste vide** il n'y a aucune entrée bloquée.

### Éditer une entrée de la liste d'appels bloqués

1. Recherchez l'entrée d'appel bloqué (voir **Révision de la liste d'appels bloqués**).
2. Lorsque l'entrée désirée apparaît, appuyez sur **SELECT**. Le combiné affichera **Entrer numéro**.
3. Utilisez les touches de composition pour éditer le numéro.
4. Appuyez sur **SELECT**. Le combiné affichera **Entrer nom**.
5. Utilisez les touches de composition pour éditer le nom.
6. Appuyez sur **SELECT** pour sauvegarder.

### Sauvegarder une entrée du répertoire de l'afficheur à la liste d'appels bloqués

1. Recherchez l'entrée désirée de la liste du répertoire de l'afficheur (voir **Révision du répertoire de l'afficheur**).
2. Lorsque l'entrée désirée est affichée, appuyez sur **SELECT**.
3. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour défiler jusqu'à **Au bloc app**, et appuyez sur **SELECT**.
4. Le combiné affichera **Entrer numéro**. Utilisez les touches de composition pour éditer le numéro. Appuyez sur **SELECT** pour vous déplacer au nom. Le combiné affichera **Entrer nom**.
5. Utilisez les touches de composition pour ajouter ou éditer le nom.
6. Appuyez sur **SELECT** when done. Vous entendrez une tonalité de confirmation.

## Effacer une entrée de la liste d'appels bloqués

1. Recherchez l'entrée d'appel bloqué désirée (voir **Réviser une entrée de la liste d'appels bloqués**).
2. Appuyez sur **DELETE**. Vous entendrez une tonalité de confirmation et le combiné affichera la prochaine entrée.

### REMARQUE

- Si la liste d'appels bloquée est vide après que l'entrée ait été effacée, le combiné affichera **Liste vide**. Vous entendrez une tonalité de confirmation.

## Mise en sourdine de la sonnerie des appels bloqués

Un appel entrant sonnera une fois et le système vérifiera si l'appel doit être bloqué. Vous pouvez couper la première sonnerie des appels bloqués.

1. Appuyez sur **MENU** lorsque le combiné n'est pas utilisé.
2. Appuyez sur **7464#** du combiné.
3. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour choisir **1e sonn: e/f** ou **2 sonn: e/f** et appuyez sur **SELECT** pour sauvegarder. Vous entendrez une tonalité de confirmation.

## Réglages sonores

### Tonalité des touches

Vous pouvez activer ou désactiver la tonalité des touches pour chaque combiné. Lorsque vous désactivez la tonalité des touches, vous n'entendrez aucun son lorsque vous appuyez sur une touche du combiné.

1. Appuyez sur **MENU** lorsque le combiné n'est pas utilisé.

2. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour choisir **Réglages**, et appuyez sur **SELECT**.
3. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour choisir **Tonal touche**, et appuyez sur **SELECT**.
4. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour choisir **En fonction** ou **Hors fonction**.
5. Appuyez sur **SELECT** pour sauvegarder votre sélection. Le combiné retournera au menu précédent. Vous entendrez une tonalité de confirmation.

### Tonalité de sonnerie

Vous pouvez choisir parmi différentes tonalités de sonnerie pour chaque combiné.

1. Appuyez sur **MENU** lorsque le combiné n'est pas utilisé.
2. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour choisir **Sonneries**, et appuyez sur **SELECT**.
3. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour choisir **Tonal. sonneries**, et appuyez sur **SELECT**.
4. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour entendre un échantillon de chaque tonalité de sonneries.
5. Appuyez sur **SELECT** pour sauvegarder votre sélection. Le combiné retournera au menu précédent. Vous entendrez une tonalité de confirmation.

### REMARQUE

- Si vous mettez le volume de la sonnerie hors fonction, vous n'entendrez pas les échantillons de tonalités de sonneries.

### Volume de la sonnerie

Vous pouvez activer ou désactiver le volume de la sonnerie sur chaque combiné. Lorsque la sonnerie est hors fonction, l'icône  apparaîtra à l'écran.

1. Appuyez sur **MENU** lorsque le combiné n'est pas utilisé.
2. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour choisir **Sonneries**, et appuyez sur **SELECT**.
3. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour sélectionner **Vol. sonnerie**, et appuyez sur **SELECT**.
4. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour entendre un échantillon de chaque volume de sonnerie.
5. Appuyez sur **SELECT** pour sauvegarder votre sélection. Le combiné retournera au menu précédent. Vous entendrez une tonalité de confirmation.

#### ⓘ REMARQUE

- Si le volume de sonnerie est réglé à hors fonction, la sonnerie de ce combiné sera en sourdine pour tous les appels entrants à l'exception de la tonalité de télé-signal.

## Mise en sourdine temporaire de la sonnerie

Lorsque le téléphone sonne, vous pourrez mettre la sonnerie temporairement en sourdine sur le combiné ou le socle sans couper l'appel. Le prochain appel sonnera au niveau de volume préréglé.

- Appuyez sur **OFF** ou **MUTE** du combiné et il affichera **Sonn. sourdine** et 📵.

#### ⓘ REMARQUE

- Chaque combiné et le socle sonneront lorsqu'un appel entrant vous parvient à moins que le volume de la sonnerie de ce dispositif soit hors fonction.

## Mode silencieux

Vous pouvez activer le mode silencieux pendant une certaine période (1 à 12 heures). Pendant ce temps, toutes les tonalités (à l'exception du télé-signal.)

## Réglage de la durée de l'activation du mode silencieux :

1. Maintenez enfoncé **QUIET#** lorsque le combiné n'est pas utilisé.
2. Le combiné affichera **Silence: \_\_ heures**. Utilisez les touches de composition (**0-9**) et entrez la durée désirée (1-12).
3. Appuyez sur **SELECT** pour sauvegarder. Vous entendrez une tonalité de confirmation. Le combiné affichera **Mode silence EF** et 📵.

## Mise hors fonction du mode silencieux :

- Maintenez enfoncé **QUIET#** lorsque le combiné n'est pas utilisé. Le combiné affichera brièvement **Mode silence HF** et retournera au mode de veille.

#### ⓘ REMARQUE

- Lorsque vous changez les réglages de la tonalité de sonnerie ou du volume de la sonnerie, vous pouvez quand même entendre les échantillons même si le mode silencieux est activé.

## Récupération des messages de la messagerie vocale

La messagerie vocale est offerte par la plupart des fournisseurs de services téléphoniques. Votre propre fournisseur pourrait vous offrir ce service en abonnement. Des frais peuvent s'appliquer.

## Récupération des messages

Lorsque vous recevez un message dans la boîte vocale, le combiné affichera **Nouv mess vocal** et 📧. Pour récupérer les messages, vous devrez utiliser le numéro d'accès à la boîte vocale fourni par votre fournisseur de services téléphoniques ainsi qu'un code de

sécurité. Contactez celui-ci pour plus de détails en rapport avec la messagerie vocale et la récupération des messages.

#### ⓘ REMARQUE

- Après avoir écouté tous les nouveaux messages de la messagerie vocale, les voyants du combiné se mettront s'éteindront automatiquement.

## Réglage de votre numéro d'accès à la messagerie vocale

Vous pouvez sauvegarder votre numéro d'accès sur chaque combiné pour l'accès rapide à votre messagerie vocale. Après avoir sauvegardé votre numéro d'accès, maintenez enfoncé  **1** vos messages de messagerie vocale.

1. Appuyez sur **MENU** lorsque le combiné n'est pas utilisé.
2. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour choisir **Réglages**, et appuyez sur **SELECT**.
3. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour choisir **No b. vocale**, et appuyez sur **SELECT**.
4. Utilisez les touches de composition pour entrer votre numéro d'accès à la boîte vocale (jusqu'à 30 chiffres).
5. Appuyez sur **SELECT** pour sauvegarder. Vous entendrez une tonalité de confirmation.

## Désactiver les voyants de nouveaux messages dans la messagerie vocale

Si vous recevez un message dans votre messagerie vocale lorsque vous n'êtes pas à la maison, le combiné affichera toujours le voyant de nouveaux messages dans la messagerie vocale, utilisez cette fonction pour désactiver les voyants.

#### ⓘ REMARQUE

- Cette fonction désactive les voyants de nouveaux messages seulement, ceci n'effacera pas les nouveaux messages de votre messagerie vocale.
1. Appuyez sur **MENU** lorsque le combiné n'est pas utilisé.
  2. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour choisir **Réglages**, et appuyez sur **SELECT**.
  3. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour choisir **Ann. b. vocale**, et appuyez sur **SELECT**. Vous entendrez une tonalité de confirmation.

## Augmenter la capacité de votre système téléphonique

Vous pouvez ajouter des nouveaux combinés sans fil (**CS5109**) des casques d'écoute sans fil (**IS6100** ou **IS6200**) à votre système téléphonique vendus séparément. Votre socle supporte un maximum de cinq dispositifs.

Pour plus de détails, consultez le guide d'utilisation de votre dispositif.

## Messages affichés à l'écran

Appel comb X (pour les modèles avec deux combinés ou plus seulement)	Vous appelez un autre combiné (pour les appels interphone).
Coupe	Vous venez de terminer un appel.
Comb X appelle (pour les modèles avec deux combinés ou plus seulement)	Un autre combiné appelle (pour les appels interphone).
Appel entrant	Vous recevez un appel.
"INT needs 2 HS"	Deux combinés sont nécessaires pour un appel interphone.
Interphone	Le combiné est en cours d'appel interphone.
Interphone a (pour les modèles avec deux combinés ou plus seulement)	Vous avez lancé la procédure d'interphone ou commencé à transférer un appel, et vous devez saisir le numéro du combiné désiré.
Ligne utilisée	Un combiné du système ou un autre téléphone du système est en cours d'utilisation.
Liste vide	Il n'y a cune entrée du répertoire.
Pile faible	La pile doit être rechargée.
Microphone e/f	<b>MUET</b> est désactivé et l'interlocuteur peut vous entendre.

Muet	Vous avez mis en sourdine le microphone du combiné. L'interlocuteur ne peut vous entendre.
Nouv mess vocal	Vous avez des nouveaux messages dans la boîte vocale de votre fournisseur de services téléphoniques.
Aucune pile	Vous placez le combiné dans le socle ou le chargeur sans y installer de pile.
Aucune ligne	Le fil téléphonique n'est pas connecté.
Non disponible	Un autre combiné consulte déjà le répertoire téléphonique ou le répertoire de l'afficheur.
Numero repete	Le numéro de téléphone entré se trouve déjà dans le répertoire téléphonique.
Hors de Portee ou Pas alim socle	Le socle n'est plus alimenté, ou le combiné est hors de portée.
Telephone	Le combiné est en cours d'appel.
Mettre sur chargeur	La pile est très faible. Déposez le combiné sur le socle ou le chargeur pour la recharge.
Mode silence HF	Le mode silencieux est hors fonction.
Mode silence EF	Le mode silence est en fonction.

## Questions fréquemment demandées

Si vous avez de la difficulté à faire fonctionner votre téléphone, les suggestions ci-dessous devraient régler le problème. Pour communiquer avec le service à la clientèle, visitez notre site Web au [visitez notre site Web à l'adresse suivante](http://www.phones.vtechcanada.com) **phones.vtechcanada.com** ou composez le **1-800-267-7377**.

Mem err. pleine	Le répertoire est plein. Vous ne pourrez sauvegarder aucune nouvelle entrée avant d'en effacer une.
Initial échouée	L'initialisation du combiné a échoué.
Initialisation...	Le combiné est en cours d'initialisation.
Sonn. sourdine	La sonnerie du combiné est temporairement en sourdine pendant un appel entrant.
H.P.	Le haut-parleur mains libres du combiné est en cours d'utilisation.
Ecran combiné... ...voir Guide	L'écran affiche un combiné non initialisé.
App impossible	Le combiné est hors de portée pendant un appel. Échec de l'appel téléphonique (la ligne téléphonique est en cours d'utilisation). Échec de l'appel interphone (deux combinés sont déjà utilisés).
** app manqués	Vous avez des nouveaux appels dans le répertoire de l'afficheur.
** Télésignal **	Un télé-signal est envoyé à tous les combinés du système.

Mon téléphone ne fonctionne pas du tout.	Assurez-vous que le socle est installé correctement, et que la pile est installée et correctement chargée. Pour une performance optimale, déposez le combiné sur le socle ou le chargeur après chaque utilisation.
L'affichage indique <b>Aucune ligne</b> . Je n'entends pas la tonalité.	Débranchez le fil téléphonique de votre téléphone et branchez-le à un autre téléphone. S'il n'y a pas de tonalité sur ce téléphone, alors le fil téléphonique pourrait être endommagé. Tentez de remplacer le fil téléphonique avec un nouveau fil.  Si le changement du fil téléphonique ne règle pas le problème, la prise modulaire (ou le filage de cette prise) pourrait être endommagé. Contactez votre fournisseur de services téléphoniques.
	Si vous êtes abonné aux services téléphoniques par câble ou VoIP, contactez votre fournisseur de services.

Je ne peux composer.	Assurez-vous d'obtenir la tonalité avant de composer. Il est normal d'avoir un délai d'une ou deux secondes avant que le téléphone se synchronise avec le socle avant la tonalité. Attendez une seconde de plus avant de composer.	Le téléphone ne sonne pas lorsqu'un appel me parvient.	Assurez-vous que la sonnerie n'est pas hors fonction.
	Éliminez le bruit de fond. Mettez le combiné en sourdine avant de composer ou composez à partir d'une autre pièce afin d'éviter les bruits de fond.		Le combiné peut être trop loin du socle du téléphone. Rapprochez-vous du socle.
L'affichage indique alternativement "To register HS" et "See manual". Le combiné ne fonctionne pas du tout.	Le combiné n'est plus initialisé au socle. 1. Débranchez le socle de la prise de courant et rebranchez-le. 2. Déposez le combiné sur le socle pour l'initialiser.  Le combiné affiche <b>Initialisé</b> et vous entendez un bip lorsque le processus sera terminé. Ceci prendra environ 90 secondes.	Le combiné émet des bips et ne fonctionne pas normalement.	Rapprochez le combiné du socle du téléphone. Il pourrait se trouver hors de portée.
	L'écran affiche <b>Pile faible</b> .	Déposez le combiné sur le socle ou le chargeur pour la recharge.	J'entends d'autres appels pendant un appel téléphonique.
La pile ne se recharge pas dans le combiné ou la pile du combiné n'accepte pas la charge.	Assurez-vous que le combiné se repose sur le socle ou le chargeur.		
	Si la pile est complètement épuisée, rechargez-la pendant au moins trente minutes avant l'utilisation.		
	Vous pourriez avoir à acheter une nouvelle pile.		

<p>Il y a des interférences pendant la conversation.</p> <p>Les appels s'estompent lorsque j'utilise le combiné sans fil.</p>	<p>Le combiné se trouve hors de portée, rapprochez-vous du socle du téléphone.</p>	<p>Le téléphone ne reçoit pas les données de l'afficheur ou celles-ci n'apparaissent pas pendant un appel en attente.</p>	<p>Les données de l'afficheur sont offertes en abonnement auprès de votre fournisseur de services téléphoniques.</p>
	<p>Si vous êtes abonné au service Internet haute vitesse (DSL) sur la ligne téléphonique, vous devrez installer un filtre DSL entre le fil téléphonique et la prise modulaire. Le filtre prévient les interférences DSL. Contactez votre fournisseur de services DSL pour plus de détails en rapport aux filtres DSL.</p>		<p>Les fournisseurs de service de l'afficheur et le vôtre doivent avoir des équipements compatibles avec le service de l'afficheur.</p>
	<p>Des appareils autres que des téléphones sans fil branchés au même circuit que le socle du téléphone peuvent provoquer des interférences. Branchez le socle du téléphone à une autre prise de courant.</p>		<p>L'appelant pourrait appeler d'un endroit qui n'offre pas le service de l'afficheur.</p>
	<p>L'emplacement d'installation du socle du téléphone peut avoir un impact sur votre téléphone sans fil. Pour une performance optimale, installez le socle du téléphone dans un endroit central de votre résidence ou de votre bureau, à l'écart des murs ou autre. Dans plusieurs environnements, il est préférable d'installer le socle du téléphone dans un endroit élevé.</p>		<p>Les données de l'afficheur apparaissent après la première ou la seconde sonnerie.</p>
		<p>L'affichage indique <b>Hors de portée</b> ou <b>Pas alim au socle</b>.</p>	<p>Le combiné pourrait se trouver hors de portée. Rapprochez-le du socle.</p>
			<p>Assurez-vous que le cordon d'alimentation est correctement branché au socle et à la prise de courant et qu'elle n'est pas contrôlée par un interrupteur.</p>

## Mode ECO

Cette technologie d'économie d'énergie réduit la consommation d'énergie pour une performance optimale de la pile. Le mode ECO s'active automatiquement dès que le combiné est synchronisé avec le socle.

Le combiné affichera **ECO** lorsque le Le mode ECO s'activera.

Je suis abonné(e) à un service téléphonique non traditionnel qui utilise mon ordinateur pour établir la connexion et mon téléphone ne fonctionne pas.	Assurez-vous que votre ordinateur est en fonction et que la connexion Internet est fonctionnelle.
	Assurez-vous d'avoir branché l'adaptateur USB dans un port USB dédié de votre ordinateur. Ne le branchez pas dans un concentrateur USB qui n'est pas alimenté.
	Dans de rares circonstances, le port USB de votre ordinateur peut ne pas avoir suffisamment de puissance, tentez d'utiliser un concentrateur USB alimenté.
	Si vous avez un mur coupe-feu, il pourrait empêcher l'accès au fournisseur de service non traditionnel. Contactez votre fournisseur de service pour plus de détails.
J'ai réglé accidentellement le langage de mon écran ACL à l'espagnol ou au français, et je ne sais pas comment le régler à l'anglais à nouveau.	Lorsque le combiné est en mode de veille, appuyez sur <b>MENU</b> et entrez *364# pour changer le langage de l'affichage ACL à l'anglais.

## Soin général du produit

### Prenez soin de votre téléphone

Votre téléphone sans fil contient des pièces électroniques sophistiquées; vous devez donc le manipuler avec soin.

### Évitez de le manipuler rudement

Déposez le combiné doucement. Conservez les matériaux d'emballage originaux afin de protéger votre téléphone si vous devez l'expédier.

### Évitez l'eau

Vous pouvez endommager votre téléphone s'il est exposé à une source d'humidité. N'utilisez pas le combiné à l'extérieur lorsqu'il pleut ou ne le manipulez pas si vous avez les mains mouillées. N'installez pas votre socle près d'un évier, baignoire ou douche.

### Orages

Les orages peuvent parfois causer des surcharges de tension qui peuvent nuire aux composants électroniques internes de l'appareil. Pour votre sécurité, soyez prudent(e) lorsque vous utilisez l'appareil pendant un orage.

### Nettoyage de votre téléphone

Votre téléphone possède un boîtier de plastique durable; il devrait conserver son fini brillant pendant de nombreuses années. Ne le nettoyez qu'avec un chiffon doux légèrement humecté d'eau ou de solution savonneuse légère. N'appliquez pas une quantité excessive d'eau ni aucun type de dissolvant.

## Le sceau RBRC

Le sceau RBRC apposé sur la pile au Ni-MH indique que VTech Communications, Inc. participe volontairement à un programme industriel visant à collecter et à recycler ces piles à la fin de leur vie utile, lorsqu'elles sont mises hors service aux États-Unis et au Canada.

Ce programme offre une alternative pratique à la mise à la poubelle ou aux déchets municipaux des piles Ni-MH usagées, qui peuvent être illégales dans votre région.

La participation de VTech au RBRC vous permet de déposer facilement la pile usagée chez les détaillants locaux participant au programme ou dans les centres de service agréés pour les produits VTech. Veuillez appeler le

**1 (800) 8 BATTERY<sup>MD</sup>** pour obtenir des informations sur le recyclage des piles Ni-MH et les interdictions/restrictions d'élimination dans votre région. La participation de VTech à ce programme s'inscrit dans le cadre de son engagement à protéger notre environnement et à préserver les ressources naturelles.

**Le sceau RBRC et 1 (800) 8 BATTERY<sup>MD</sup> sont des marques déposées de Call2recycle, Inc.**



# Règlements de la FCC, ACTA et Industrie Canada

## Article 15 de la FCC

REMARQUE : Cet équipement a été testé et jugé conforme aux exigences applicables aux appareils numériques de classe B, conformément à la partie 15 des règles de la Commission fédérale des communications (FCC). Ces exigences sont destinées à fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Toutefois, il n'y a aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement cause des interférences nuisibles à la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en allumant l'équipement, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger l'interférence par une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Brancher l'équipement sur une prise de courant d'un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
- Consultez le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

AVERTISSEMENT : Tout changement ou modification de cet équipement non

expressément approuvé par la partie responsable de la conformité pourrait annuler l'autorisation de l'utilisateur à utiliser l'équipement.

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences qui peuvent causer un fonctionnement non désiré. La confidentialité des communications peut ne pas être assurée lors de l'utilisation de ce téléphone.

Pour assurer la sécurité des utilisateurs, la FCC a établi des critères concernant la quantité d'énergie de radiofréquence qui peut être absorbée en toute sécurité par un utilisateur ou un spectateur selon l'utilisation prévue du produit. Ce produit a été testé et jugé conforme aux critères de la FCC. Le combiné peut être tenu en toute sécurité contre l'oreille de l'utilisateur. La base du téléphone doit être installée et utilisée de manière à ce que les parties du corps de l'utilisateur autres que les mains soient maintenues à une distance d'environ 20 cm (8 pouces) ou plus.

Cet appareil numérique de classe B est conforme aux exigences canadiennes :

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B).

## Article 68 de la FCC et d'ACTA

Cet équipement est conforme à la partie 68 des règles de la FCC et aux exigences techniques adoptées par le Conseil administratif pour les équipements terminaux (ACTA). L'étiquette au dos ou au bas de cet équipement contient, entre autres, un identificateur de produit au format US:AAAEQ##TXXXX. Cet identificateur

doit être fourni à votre fournisseur de services téléphoniques sur demande. La fiche et la prise utilisées pour connecter cet équipement au câblage des locaux et au réseau téléphonique doivent être conformes aux règles applicables de la partie 68 et aux exigences techniques adoptées par l'ACTA. Un cordon téléphonique et une fiche modulaire conformes sont fournis avec ce produit. Il est conçu pour être connecté à une prise modulaire compatible qui est également conforme. Une prise RJ11 doit normalement être utilisée pour le raccordement à une seule ligne et une prise RJ14 pour deux lignes. Voir les instructions d'installation dans le manuel de l'utilisateur. Le numéro d'équivalence de sonnerie (REN) est utilisé pour déterminer combien d'appareils vous pouvez connecter à votre ligne téléphonique et les faire sonner quand vous êtes appelé. Le REN de ce produit est codé comme les 6e et 7e caractères suivant le US : dans l'identifiant du produit (par exemple, si ## est 03, le REN est 0,3). Dans la plupart des domaines, mais pas tous, la somme de tous les REN doit être égale ou inférieure à cinq (5,0). Pour plus d'informations, veuillez contacter votre fournisseur de services téléphoniques. Cet équipement ne doit pas être utilisé avec les lignes partagées. Si vous avez un équipement de composition d'alarme spécialement câblé connecté à votre ligne téléphonique, assurez-vous que la connexion de cet équipement ne désactive pas votre équipement d'alarme. Si vous avez des questions sur ce qui peut désactiver le matériel d'alarme, consultez votre fournisseur de services téléphoniques ou un installateur qualifié.

Si cet équipement fonctionne mal, il doit être débranché de la prise modulaire jusqu'à ce que le problème ait été corrigé. Les réparations de cet équipement téléphonique ne peuvent être effectuées que par le fabricant ou ses agents agréés. Pour les procédures de réparation, suivez les instructions décrites dans le cadre de la garantie limitée.

Si cet équipement cause des dommages au réseau téléphonique, le fournisseur de services téléphoniques peut interrompre temporairement votre service téléphonique. Le fournisseur de services téléphoniques est tenu de vous informer avant d'interrompre le service. Si un préavis n'est pas possible, vous serez averti dès que possible. Vous aurez la possibilité de corriger le problème et le fournisseur de services téléphoniques est tenu de vous informer de votre droit de déposer une plainte auprès de la FCC. Votre fournisseur de services téléphoniques peut apporter des modifications à ses installations, ses équipements, son fonctionnement ou ses procédures qui pourraient affecter le bon fonctionnement de ce produit. Le fournisseur de services téléphoniques est tenu de vous informer si de tels changements sont prévus.

Si ce produit est équipé d'un combiné filaire ou sans fil, il est compatible avec les appareils auditifs.

Si ce produit possède des emplacements de numérotation en mémoire, vous pouvez choisir d'y stocker les numéros de téléphone d'urgence (par exemple, police, pompiers, médical). Si vous stockez ou testez les numéros d'urgence, veuillez le faire : Restez en ligne et expliquez brièvement la raison de l'appel avant de raccrocher. Effectuez ces activités en dehors des heures de pointe, par exemple tôt le matin ou tard le soir.

## Industrie Canada

Ce dispositif contient un ou plusieurs émetteurs/récepteurs exempts de licence qui sont conformes au(x) RSS exempts de licence d'Innovation, Science et Développement économique Canada. Le fonctionnement est assujéti aux deux conditions suivantes :

(1) Ce dispositif ne doit pas causer d'interférences. (2) Ce dispositif doit accepter toute interférence, y compris les interférences qui peuvent causer un fonctionnement non désiré du dispositif.

La confidentialité des communications peut ne pas être assurée lors de l'utilisation de ce téléphone.

Le terme " IC : " précédant le numéro de certification/enregistrement signifie seulement que les spécifications techniques d'Industrie Canada ont été respectées.

Le numéro d'équivalence de sonnerie (REN) pour cet équipement terminal est 1.0. Le REN indique le nombre maximum d'appareils pouvant être connectés à une interface téléphonique.

La terminaison d'une interface peut consister en toute combinaison de dispositifs, sous réserve seulement que la somme des REN de tous les dispositifs ne dépasse pas cinq.

Ce produit est conforme aux spécifications techniques applicables du ministère de l'Innovation, de la Science et du Développement économique du Canada.

## Garantie limitée

### Que couvre cette garantie limitée?

Le fabricant de ce produit VTech garantit au détenteur d'une preuve d'achat valide ("consommateur" ou "vous") que le produit et tous les accessoires fournis dans l'emballage de vente ("produit") sont exempts de défauts de matériaux et de fabrication, conformément aux conditions générales suivantes, lorsqu'ils sont installés et utilisés normalement et conformément aux instructions d'utilisation du produit. Cette garantie limitée s'applique uniquement au consommateur pour les produits achetés et utilisés aux États-Unis d'Amérique et au Canada.

### Que fera VTech si le produit n'est pas exempt de défauts de matériaux et de fabrication pendant la période de garantie limitée ("Produit matériellement défectueux")?

Pendant la période de garantie limitée, le représentant de service autorisé de VTech réparera ou remplacera, au choix de VTech, sans frais, un produit matériellement défectueux. Si nous réparons le produit, nous pouvons utiliser des pièces de rechange neuves ou remises à neuf. Si nous choisissons de remplacer le produit, nous pouvons le remplacer par un produit neuf ou remis à neuf de conception identique ou similaire. Nous conserverons les pièces, modules ou équipements défectueux. La réparation ou le remplacement du produit, au choix de VTech, est votre seul recours. VTech vous renverra les produits réparés ou de remplacement en état de fonctionnement. Vous devez vous attendre à ce que la réparation ou le remplacement prenne environ 30 jours.

### Quelle est la durée de la période de garantie limitée?

La période de garantie limitée du produit s'étend sur UN (1) AN à compter de la date d'achat. Si VTech répare ou remplace un produit matériellement

défectueux selon les termes de cette garantie limitée, cette garantie limitée s'applique également au produit réparé ou de remplacement pour une période de (a) 90 jours à compter de la date d'expédition du produit réparé ou de remplacement ou (b) la durée restante de la garantie originale d'un an; la plus longue des deux périodes étant retenue.

(Garantie limitée de 90 jours sur les produits achetés comme étant remis à neuf\*). La durée la plus longue est retenue.

\*Les produits remis à neuf achetés sur notre boutique en ligne bénéficient d'une garantie de remplacement de 90 jours.

### **Ce qui n'est pas couvert par cette garantie limitée?**

Cette garantie limitée ne couvre pas :

1. Produit qui a été soumis à une mauvaise utilisation, un accident, un transport ou d'autres dommages physiques, une installation incorrecte, un fonctionnement ou une manipulation anormaux, une négligence, une inondation, un incendie, une intrusion d'eau ou d'autres liquides.
2. Produit qui a été soumis à un contact avec un liquide, de l'eau, de la pluie, une humidité extrême ou une forte transpiration, du sable, de la saleté ou autre; mais seulement dans la mesure où les dommages n'ont pas été causés par une fixation incorrecte des éléments de protection du combiné étanche, par exemple, en ne fermant pas correctement un joint), ou si ces éléments de protection sont endommagés ou manquants (par exemple, un couvercle de pile fissuré), ou en soumettant un produit à des conditions au-delà des spécifications ou limites indiquées (par exemple, 30 minutes dans 1 mètre d'eau douce).
3. Produit qui a été endommagé en raison d'une réparation, d'une altération ou d'une modification effectuée par une personne autre qu'un représentant de service autorisé de VTech ;
4. Produit dans la mesure où le problème rencontré est causé par les conditions de signal, la fiabilité du réseau ou les systèmes de câble ou d'antenne; ou
5. Produit dont les autocollants de garantie/qualité, les plaques de numéro de série du produit ou les numéros de série électroniques ont été enlevés, modifiés ou rendus illisibles; ou
6. Produit acheté, utilisé, entretenu ou expédié pour réparation en dehors des États-Unis d'Amérique ou du Canada, ou utilisé à des fins commerciales ou institutionnelles (y compris, mais sans s'y limiter, les produits utilisés à des fins de location);
7. Produit retourné sans preuve d'achat valable (voir point 2 ci-dessous); ou
8. Frais d'installation ou de mise en place, d'ajustement des contrôles des clients et d'installation ou de réparation des systèmes en dehors de l'unité.

### **Comment obtenir un service de garantie?**

Pour obtenir un service de garantie au Canada, allez sur [www.vtechcanada.com](http://www.vtechcanada.com) ou composez le 1-800-267-7377.

**REMARQUE :** Avant d'appeler le service, veuillez consulter le guide d'utilisation - une vérification des contrôles et des caractéristiques du produit peut vous éviter un appel de service.

Sauf dans les cas prévus par la législation applicable, vous assumez le risque de perte ou de dommage pendant le transit et le transport et êtes responsable des frais de livraison ou de manutention encourus lors du

transport du ou des produits vers le lieu de service. VTech vous retournera le produit réparé ou remplacé dans le cadre de cette garantie limitée. Les frais de transport, de livraison ou de manutention sont prépayés. VTech n'assume aucun risque de dommage ou de perte du produit pendant le transport. Si la défaillance du produit n'est pas couverte par la présente garantie limitée, ou si la preuve d'achat ne répond pas aux conditions de la présente garantie limitée, VTech vous en informera et vous demandera d'autoriser le coût de la réparation avant toute autre activité de réparation. Vous devez payer le coût de la réparation et les frais de retour pour la réparation des produits qui ne sont pas couverts par la présente garantie limitée.

### **Que devez-vous retourner avec le produit pour bénéficier du service de garantie?**

1. Retournez le contenu et l'emballage original, y compris le produit, au centre de service VTech, avec une description du dysfonctionnement ou de la difficulté.
2. Inclure une "preuve d'achat valable" (reçu de caisse) identifiant le produit acheté (modèle de produit) et la date d'achat ou de réception; et
3. Indiquez votre nom, votre adresse postale complète et correcte, et votre numéro de téléphone.

### **Autres limitations**

Cette garantie constitue l'accord complet et exclusif entre vous et VTech. Elle remplace toutes les autres communications écrites ou orales relatives à ce produit. VTech ne fournit aucune autre garantie pour ce produit. La garantie décrit exclusivement toutes les responsabilités de VTech concernant le produit. Il n'y a pas d'autres garanties expresses. Personne n'est autorisé à apporter des modifications à cette garantie limitée et vous ne devez pas vous fier à de telles modifications.

Droits de la loi de l'État ou de la province : Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques, et vous pouvez également avoir d'autres droits, qui varient d'un État à l'autre ou d'une province à l'autre.

Limitations : Les garanties implicites, y compris celles d'aptitude à un usage particulier et de qualité marchande (une garantie non écrite que le produit est apte à un usage ordinaire) sont limitées à un an à compter de la date d'achat. Certains États ou provinces ne permettent pas de limiter la durée d'une garantie implicite, de sorte que la limitation ci-dessus peut ne pas s'appliquer à vous. En aucun cas, VTech ne peut être tenu responsable de tout dommage indirect, spécial, accessoire, consécutif ou similaire (y compris, mais sans s'y limiter, la perte de profits ou de revenus, l'incapacité d'utiliser le produit ou tout autre équipement associé, le coût d'un équipement de remplacement et les réclamations de tiers) résultant de l'utilisation de ce produit. Certains États/provinces n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou consécutifs, de sorte que la limitation ou l'exclusion ci-dessus peut ne pas s'appliquer à vous.

**Veillez conserver votre facture d'achat originale en tant que preuve d'achat.**

# Spécifications techniques

---

Contrôle des fréquences Synthétiseur double à boucle de verrouillage de phase contrôlé par cristal

---

Fréquences de transmission Combiné : 1921.536MHz - 1928.448 MHz  
Socle : 1921.536MHz - 1928.448 MHz

---

Canaux 5

---

Portée nominale efficace Puissance maximale permise par le Conseil supérieur de l'audiovisuel américain "FCC" et d'Industrie Canada. La portée réelle peut varier selon les conditions de l'environnement au moment de l'utilisation.

---

Alimentation requise Combiné : Pile au Ni-MH de 2,4 V  
Socle : 6 V CC @ 400 mA  
Chargeur : 6 V CC @ 400 mA

---

Mémoire Répertoire téléphonique : 30 adresses mémoire; jusqu'à 30 chiffres et 15 caractères  
Répertoire de l'afficheur : 30 adresses mémoires jusqu'à 24 chiffres et 15 caractères

---





L'intégration parfaite dans votre  
maison et dans votre vie.

VTech Communications, Inc.

A member of THE VTECH GROUP OF COMPANIES.

VTech is a registered trademark of VTech Holdings Limited.

Specifications are subject to change without notice.

Copyright © 2021 for VTech Communications, Inc.

All rights reserved. 02/21. CS5219-X\_WEBCIB\_V1

